

Megjelenik hetenként kétszer: szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljauhely (Vármegyeház II. udvar)

ZEMPLÉN

Előfizetési ár: Negyedévre 2 pengő.
Hirdetések: négyzet cm.-ként
Nyílt-tér: soronként 20 fillér

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal 109. szám

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal 109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Kirivó ellentét

Állott elő a békeszerződések azon rendelkezései folytán, hogy a legyőzött államokra nézve elrendelték a teljes lefegyverzést, míg a győztes államok nagyobb mértékben fegyverkeznek, mint a világháború kitörése előtt. Számtalan alkalommal mutattak már rá erre az érdekeltek, úgy a Népszövetség ülésein, mint a világsajtóban és nyilatkozatok formájában. Mindezideig azonban semmi sem történt. A legyőzött államok kénytelenek neveltségesen csekély zsoldos-hadsereget nagy költséggel fenntartani — hiszen a legénységet is fizetni kell — míg a győztesek azzal költenek el óriási összegeket, hogy hadseregeiket a modern technika által nyújtott minden vívmánnyal szerelik fel.

Hogy mennyire visszás és az emberi jog és egyenlőség szempontjából mennyire igaztalan ez a helyzet, annak fényes dokumentumát szolgáltatja az a nyilatkozat, amelyet Anglia egyik legjelentősebb államférfia, lord Cecil adott az utóbbi napokban. Abból a problémából indul ki, amely Hitlerék előretörésén át a nemzeti szocializmus formájában lassankint európai kérdéssé válik. Kitért Hitler azon kijelentésére, hogy Németország tulajdonképpen család révén került mai lefegyverzett állapotába, mert csak azért egyezett bele a lefegyverzésbe, hogy aztán a győztes államok is kövessék ígéretük szerint az ő példáját. Ez azonban nem következett be s olyan immorális helyzet állott elő, hogy Németország is szinte felszabadítottnak érezheti magát vállalt kötelezettségeinek megtartása alól, s akár az erőszakhoz is nyulhat.

Hitler érvelésének lord Cecil olyan erőt tulajdonít, hogy állásfoglalását nem minden jogosultság nélkül valónak mondja. Elismeri, hogy a

nemzeti szocialisták nem nagyon respektálják a nemzetközi szerződéseket, de kérdi, vajjon a szövetségesek jobbak-e náluk? Nem nagyon. Hiszen igaz, hogy Németország leszerelt és éppen úgy igaz, hogy a szövetségesek adott szavuk ellenére sem követték a példáját. Lord Cecil oly fontosnak látja ennek az erkölcsi ellentmondásnak a kiküszöbölését, hogy a nemzetközi hűség bekövetkező csődjéről beszél, ha a leszerelésre vonatkozó reményt végleg fel kellene adni. Ebben az esetben oly új szituáció keletkezne, amely egészen új politikát követel.

Nyilatkozata végén nem hiszi, hogy valaha is kormányra kerülhessen Angliában olyan kabinet, amely hajlandó volna újból szövetséget kötni a nemzetközi biztonság érdekében. Anglia csak arra az egyre hajlandó, hogy részt vegyen a fegyverkezések korlátozására irányuló nemzetközi megegyezésben.

Köszönjük Cecil lordnak, hogy kijelentéseivel megerősítette azt a tézist, amelyet többek között Magyarország is a békeszerződések aláírásának pillanatától fogva vitat. Letagadhatatlan és okmányokban lefektetett tény az, hogy a győztes hatalmak, amikor aláírták a legyőzöttekkel a békeszerződéseket, kötelezték magukat a legyőzöttek lefegyverzésének megvalósítása után a maguk lefegyverzésére. Csak ismétlésekbe bocsátkoznánk, ha újból leszögeznénk, hogy ebben az irányban semmi sem történt. A külpolitikától nem várhatjuk, hogy az erkölcs magas szempontjai szerint irányítsák, de még a külpolitikában is vannak olyan megdönthetetlen erkölcsi principumok, amelyeknek félrerugása legfeljebb pillanatnyilag szolgálhatja azoknak az előnyét, akik tulteszik magukat rajtuk.

Európa határozott katasztrófa felé halad, ha az igazság és jog nem fog nagyobb helyet elfoglalni a nemzetek egymás közti érintkezésének szabályozásában. Nevetséges

és visszataszító ideológia az, amely mindent a szuronyok hegyére tesz fel s figyelmen kívül hagyja a népek lelki-világát mozgató érzelmi és értelmi momentumokat s ideákkal fegyvereket szögez szembe. A fegyvereknek azonban csak addig van ereje, amíg a viselőikkel el tudják hitetni azoknak az elveknek az igazságát, amelyeknek nevében esetleg használatba akarják venni őket. Ha azonban ez a meggyőződés hiányzik, ha a népek majd belátják, hogy elavult politikai koncepciók és félremagyarázott célok érdekében akarják fenntartani

Európának ezt a ferde és egészségtelen állapotát, akkor hiába fognak a háborúra uszítók szavalni, hiába fognak a nemzeti biztonság érdekében siránkozók ágálni, mert a népek majd eljutnak ahhoz a nagy felismeréshez, hogy nem a hadseregek technikai felkészültsége, nem a népek egymás elleni heccelése biztosítja az igazi békét, de igenis az igazság diadala és az emberi közösség mélyebb átérzése, a jogtalanságok kiküszöbölése, az elkövetett hibák belátása s egy nagy együttes akarat a múlt minden vétkének eltüntetésére.

Zemplénavármegye Iskolánkülsi Népművelési Bizottságának közgyűlése

Nagy érdeklődés mellett tartotta Zemplénavármegye Iskolánkülsi Népművelési Bizottsága f. hó 4. é. d. e. 11 órai kezdettel *Bernáth Aladár* alispán elnöklétével a vármegyeháza nagytermében évi rendes közgyűlést.

Bernáth Aladár alispán, bizottsági elnök a következő beszéddel nyitotta meg a közgyűlést:

— Mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim! Szabályrendeletünk alapján Bizottságunkat és vendégeinket azon célból hívtam e helyre össze, hogy tanácskozzunk azon módokról és eszközökről, melyekkel a *hazafias kulturát a széles néprétegek között eredményesen terjeszt-hessük.*

— Hazánkban a mai állapotok aggasztóak, gazdasági viszonyaink elkeserítőek.

— Az általános elszegényedés és nyomor a társadalmi osztályokat szembeállítja egymással, kifejleszti a féltékenységet és irigységet, alkalmassá teszi a lelkeket minden felforgató eszme számára.

— Az államhatalom igazi ereje állampolgárainak engedelmisségében rejlik, de ezen engedelmisségben csak akkor bízhatunk, ha az állampolgárok öntudatos akarral ragaszkodnak a közös érdekeikhez és átérzik az állameszme céljait.

— E célt szolgálja az *iskolánkülsi népművelés*, midőn önértetes, öntudatos hazafiakat akar nevelni.

— Bár meggyőződésem, hogy valamennyien lelkes munkásai vagyunk az eszmének, mégis szükségesnek tartottam ezen gyűlés összehívását, hogy az itt nyert ismeretekkel és eszmékkel működésünket eredményesebbé tehesük.

— Midőn Isten áldását kérem hazafias munkánkra, mély tisztelettel köszöntöm a megjelenteket s ezennel a gyűlést megnyitom.

A nagy tetszéssel fogadott elnöki megnyitó után elnöklő alispán kegyeletes szavakkal parentálta el a Bizottság elhalt tagjait: *Gruska Lajos* prelátnak, apátplébánost, *Molnár János* felsőházi tagot és *Schmidt Gyula* róm. kat. igazgató-tanítót és szívesen üdvözölvén a Bizottság új tagjait, felkérte *Petreczky Jenő* kir. tanfelügyelő, ügyvezető elnököt, elnöki előterjesztésének megtételére.

Petreczky Jenő kir. tanfelügyelő hangsúlyozza, hogy első ízben van alkalma ügyvezető elnöki minőségében a Bizottság közgyűlésén résztvenni, kijelentette, hogy a legteljesebb odaadással, érdeklődéssel és megértéssel kíván részt vevni a Bizottság nemzetmentő munkálkodásából. Jól ismeri a Bizottság eddigi nagyvonalú munkálkodását s a legteljesebb elismeréssel nyilatkozik *Bencze András* titkár céltudatos, komoly, akarat-erős tevékenységéről. A múltban jól megalapozott utakon fog haladni elnöki teendőinek ellátásában s minden erejével hozzáfog

Egyes szám ára 10 fillér.

járulni a Bizottság szép és nagy munkájához, melynek végső célja Nagymagyarország ujjaépítése.

Majd *Bencze András* titkár ismertette az elmúlt évek népművelési tevékenységét s az 1930—31. évi munkaprogramot.

Tartalmas jelentése szerint a Bizottság megszervezése óta 12861 népművelési előadást, 18 analfabéta, 69 általános ismeretterjesztő tanfolyamot és 310 műkedvelői előadást rendezett.

Az 1930—31. évi népművelési program legfőbb pontjaként az analfabétizmus leküzdését s a bizottsági tevékenységnek az élettel való kapcsolatát jelölte meg a titkári jelentés. A program megvalósítását mint a multban, jövőre is a vármegye vezetőségének fáradságot és áldozatot nem kímélő támogatása biztosítja. Az 1930—31. munkaterv öt analfabéta, négy elemi ismeretterjesztő tanfolyam és 500 műkedvelői előadás, illetve ünnepély megrendezését öleli föl.

A széleskörű programhoz a Bizottság több tagja szólalt föl. *Józsa Imre* a mozilátogatókról kért felvilágosítást, *Strisovszky Mihály* hercegkúti róm. kat. plébános a falvak tanítóinak minden elismerést érdemlő munkásságát s a színi előadások nevelő hatásait emelte ki. Kérte, hogy a központ összerakható színpadot és szindarabokat bocsásson rendelkezésre. Különös fontosságúnak tartja az egészségügyi előadásokat.

Dr. Domján Elek ág. h. ev. főesperes a magyar népdal megismertetését kívánja programba iktatni. *Mészáros Ödön* polgári fiúiskolai igazgató a finn példára hivatkozva javasolja, hogy a vallás és közoktatásügyi minisztérium adja ki a magyar népdalgyűjteményt s tegye kötelezővé azok egységes dallamának használatát. *Emőd Lászlóné* a magyar ruha kötelező viseletének elrendelését hangsúlyozta, míg *Kiss Ernő* ref. esperes a polgári jogok és kötelezőeknek az előadások alkalmával való legintenzívebb tanítását jelölte ki egyik fő célul, mint amely ismeretek különösen alkalmasak a polgári öntudat kimélyítésére. — Ugyanezen cél elérésére vezet a nemzeti zászló tisztelete s nemzeti imáink minden alkalommal való elmondása. *Emőd László* ugyanezen szempontokat emeli ki, annak hozzáadásával, hogy a történelmi, nemzeti öntudat kimélyítése tartásuk leginkább szem előtt. *Mayer Geyza* róm. kat. esperes rámutatott a tanítók rendkívül nehéz és áldozatos munkásságára, azt javasolja, hogy a Bizottság a népművelés terén különös érdemeket szerzett tanítóknak pénzbeli jutalmakat és elismerő okleveleket adjon ki.

A közgyűlés a legteljesebb megértéssel fogadta a felvetett eszméket és az előterjesztett javaslatokat s az elnöklő alispán azon jogos reményével zárta be a közgyűlést,

hogy a legnagyobb örömmel tapasztalt érdeklődés és megértés az eddigiekénél is hasznosabban fogja előre lendíteni a Zempléni vármegyei Iskolánkívüli Népművelési Bizottság munkásságát.

Az emlékezés napja

Gyászünnepe a Hősök sirjánál.

Vasárnap délután zarándokolt ki a gyászolók nagy tömege a Köztemetőben nyugvó hozzátartozóinak és a hősi halált halt katonák sirjaihoz. A gyászünnepe a délelőtti meginduló eső annyira megzavarta, hogy a nagy sárban a sírokhoz való jutás és kivilágítás csaknem lehetetlenné vált. De a kedvezőtlen időjárás ellenére a kora délutáni órákban így is sokan rótták le kegyeletük adóját az őszirózsákkal dusan elborított sírhantoknál.

A gyászos emlékünnepe alkalmából a Hősök temetője is benépesült. A nagyszámú közönségen kívül jelen voltak a katonai alakulatok tisztikara, a polgári hatóságok képviselői, *Benkő Sándor* százados vezénylete alatt egy század honvéd, továbbá a cserkészek és a leventék csapata — zenekarral és a dohángyári zenekar.

A gyászünnepe a leventezene-kar a Hiszekegyel nyitotta meg. Azután a róm. kat. egyház részéről *Homér Gyula* püspöki helynöki titkár tartott gyászistentiszteletet a Lavotta-dalkör közreműködésével, majd a dohángyári zenekar a „Ments meg engem uram” című gyászeneket játszotta. Utána következett a gör. kat. egyházi istentisztelet, melyet *dr. Szász László* s. lelkész tartott. Ezt követte az Ipartestületi Dalárda énekszáma. Azután *Petravszky Leo* gör. kat. tb. kánonok mondott hazafias érzéstől telített ünnepi beszédet, melyet a Lavotta-dalkör vegyeskarának éneke követett. A megható gyászünnepe, mely mindvégig állandó esőben folyt le, ismét a dohángyári zenekar zárta be a Himnusszal. Este 6 órakor a rk. plebánia-templomban szentbeszéd és a halottakért könyörgő ájtatosság volt. A szentbeszédet *Payer Ferenc* püspöki helynök tartotta. Ugyanítt másnap, halottak napján gyászistentisztelet volt, a melyet szintén a püspöki helynök celebrált fényes papi segédlettel, a helybeli katonai alakulatok tisztikarának és legénységének, az iskolák katolikus növendékeinek és nagyszámú hívő részvételével.

Jó minőségű, használt

Kalór-kályhát
megvételre keresek. — Cim a kiadóhivatalban.

A Singer varrógépek
MÉGIS A LEGJOBBAK!

Az alsózempléni Ref. Zanító-egyesület közgyűlése

Sárospatak, 1930 nov. 1.

Vagyunk szétszórta, munkában merülten, egyed-életet élő tanítóemberek . . . A sorsunk bizony nem irigylendő és nem rózsás; a kenyerünk nehéz munkával, olykor kétszeres fáradsággal kiérdemelt tisztességes tanítói cipő. Főlöleges pengők sem akadnak nálunk. Üdülésre, nyaralásra, fürdőzésre ritkán akad kevéske pénzünk. De jó az Isten és különös kegyeltjei vagyunk, hogy közpedagógiai célra mégis csak szakad el a kevésből. Mert ha küzdelmes az életünk: annál inkább szükséges nekünk a közösség ápolása, hogy egymás látásából, a barátság felújításából, a régi, forró szeretetünk új megbizonyításából is erőt merithessünk — és dokumentálhassuk, hogy ha nehéz is, ha terhes is a sorsunk, ha csak cipő is a kenyerünk: a nemzetnevelés vállunkon nyugvó nagy feladatának teljes átérzését áldozatok árán is kész vagyunk nyilvánítani.

Ez az érzés vezetett bennünket Sárospatakra, hol az egyházmegyei lelkészi karral közösen tartottuk ez évben a gyűlésünket.

Előbb a lelkészi értekezlet volt meg, hol *Forgács Gyula* sárospataki lelkész által a legnagyobból: a szeretetről tartott előadás érintette meg a lelkünket; majd a gyűlés végeztével, 10 óra után vette kezdetét a „Jövel, Szent Lélek, Ur Isten” elnevelésével a tanítóegyesületi közgyűlés. *Forgács Gyula* lelkészi alelnök bibliaolvasása és imádsága után *vitéz Nyitray Károly* mondotta el nagy készséggel elnöki megnyitóját. „Uj feladatok elé állítottunk — mondotta *Nyitray* — és különösebben érezzük, mint valaha, hogy a társadalom: fa s az iskola annak a gyökere. A jövő nemzedék lelkét értékes tartalommal: szeretettel és munkavágygal kell megtöltenünk, hogy ez a nemzedék a mi utainkon haladva, győzni tudjon a mi csatavesztéseink helyén.” Majd üdvözölte a nagy számmal megjelent vendégeket: az egyházmegyei lelkészi kar számos tagját, *Petreczky Jenő* kir. tanfelügyelőt, *Kovács Dezső* ref. tanítóképzőigazgatót, *Törös Károly* debreceni ig.-tanítót stb., kik közül *Törös Károly* megkapó szépségű választ adott az őt ért üdvözlésre s az ORTE jóléti intézményeinek támogatását is a kartársak figyelmébe ajánlva, az ORTE elnökségének üdvözlését tolmácsolta. Nagyon jól esett hallanunk *Petreczky Jenő* kir. tanfelügyelőnk kijelentését, hogy szeretet közénk jönni, mert egészséges eszme irányítja az egyházmegyei tanítószolgálat munkáját. Így hisszük és így akarjuk mi is!

Az üdvözlések után *vitéz Nyitray Károly* elnök a mult gyűlésünk óta elmúlt egy esztendő munkás-

ságáról számolt be, majd *Horváth Imre* kartársunk olvasta fel a megjelenésében akadályozott *Kolumbán Piroska* „A lélek és béke” címen írott bölcselkedő tendenciájú dolgozatát. A mindvégig lekött tartalma és kedves stílusu gondolatgazdag munkához *Törös Károly* szólott hozzá igen elmésen.

Pongrácz Samu a népiskolai vallástani értekezlet, úgy, amint ezt tőle már megszoktuk. Vele kapcsolatban *B. Tóth István* és *Kocsár István* mellett *Forgács Gyula* arra mutatott rá, hogy vallástani munkát igazgatóknak kell tennünk s vissza kell térnünk az örök kutforráshoz: a Bibliához. Ezekkel a téma még nem zárult le; jövőre újra szőnyegre kerül. Beszélgetnünk is kell bizony erről, hiszen a vallástani életadás!

A pénztárvizsgálatról szóló bejelentés után *Kocsár István* ismertette még sok megszívlelésre méltó dolgot és esetet, melyek a tanítói munka, ennek díjazása, a kántortanítói kettős állapot, az egység-buzaár, a boletta, a hadipótdíj, a ped. szeminárium s a VIII. oszt. népiskola körül mozogtak. Igen élvezetes előadásához *Törös Károly* fűzött reflexiót, — majd a Himnusz elnevelésével a gyűlés befejezést nyert.

A közös ebéd a baráti felmelegedésekre, az aktualitások megbeszélésére volt nagyon jó alkalom.

Molnár Ferenc.

Kém és kommunista szervezet ágensét tartóztatták le Sátoraljaujhelyben

— Saját tudósítónktól. —

A Zemplén olvasóközönsége előtt már nem lehet ismeretlen, hogy miként dolgozik a tuloldali kém-szervezet. Körülbelül másfél évvel ezelőt hosszabb cikkben világotítottunk rá erre és már akkor jeleztük, hogy a szervezet egyik vezetőalakja *Virbiczky* volt ujhelyi detektív.

A *Virbiczky* csoportba tartozott *Kuczik József* 28 éves molnárszegéd is, aki kémkedésen kívül a kassai kommunista iroda megbízottjaként bolsevista agitációval is foglalkozott.

A sátoraljaujhelyi rendőrség még péntek este értesült, hogy a körözött csonkakezü *Kuczik* nagy táskával a várost járja. Azonnal megfigyelő detektívek helyezkedtek el az egyes utzakaszokon. Az agitátor mellékutácán kódorgott, — magánertesülésünk szerint a posta körül is cirkált, — majd este a Völgy ucca 9 szám alatt egy rokkant suszternál talált szállást, a detektív csoportvezető lakásának szomszédságában. Amilyen vakmerően keresett szállást, époly vakmerően igyekezett kommunista propagandát kifejteni: füzeteket, könyveket osztott ki.

Szombat este a Kossuth Lajos utcán *Tomcsányi Lajos* állam-

rendőr felismerte a körözött egyént és előállította a kapitányságra. *Tóth Elek* rendőrtanácsos — aki a derék rendőrt az ügyes fogásért dicséretben részesítette, — azonnal megkezdte Kuczik kihallgatását. Bevallotta, hogy megszállott területről érkezett ide és mikor a rendőr elfogta már éppen a Bodrogközi vonattal akart továbbutazni. Táskájában többszáz bolsevista röpirat és könyv volt, azonkívül egy pár régi női cipő, amiből az következtethető, hogy nem egyedül szökött át a határon. Az agitátor egyébként egy budapesti gyár ügynökeként vasuti bérletjeggyel rendelkezett, ami arra mutat, hogy a fővárosban büntársai vannak.

A rendőrség hétfőn délután a gyorsvonattal a fővárosba kísértette az agitátort s most már a főkapitányság vezeti a további nyomozást.

A kereskedelemügyi miniszter rendelete az olcsó ruhaszövet akcióra

Bud János kereskedelmi miniszter leiratott intézett a kereskedelmi és iparkamarákhoz, amelyben közli velük, hogy ötféle olcsó ruhaszövet forgalombahozatalát sikertült biztosítani a magyar textilipar és kereskedelemmel történt megállapodás alapján. A miniszteri leirat közli az ötféle olcsó szövet pontos anyagát és fogyasztási árát, mely szerint a fogyasztói ár méterenként P. 1.75-től P. 9-ig. A szöveteket úgy a kereskedelem, mint a szövetkezetek forgalomba hozhatják és minden engedély vagy utalvány nélkül is bárki vásárolhatja azokat. Az akciószövetek hátsó oldalán 3 méterenként márkával vannak ellátva, amely márkák a szövet megnevezését, eladási árát és az előállító gyár nevét tüntetik fel. A minőségi eltérések 5—10% között változhatnak, de a nagyobb eltérés törvényes eljárást von már maga után. Az olcsó szövetárak megállapításánál a minisztérium az előállító gyárak árát maximálta és a közvetítő kereskedelem részére 10% közvetítési díjat engedélyez, 2% forg. adó felszámításán kívül. A miniszteri rendelet felszólítja a kamarákat, hogy az olcsó szövetakció minél szélesebb körben való forgalombahozatala érdekében minél szélesebb propagandát fejtsenek ki a kereskedelem körében.

— Legjobb fővárosi napilapok a Nemzeti Ujság és Uj Nemzedék.

H I R E K.

— **Stefánia főhercegnő látogatása a Stefánia szülő otthonban.** Magas vendég tünette ki látogatásával f. hó 2-án városunk egyik legszükségesebb és legnélkülözhetetlenebb intézményét, a Stefánia szülő otthonát. A Stefánia Szövetség megalapítója, *Herceg Lónyay Elemérné Stefánia főhercegnő*, a jelzett napon d. u. 3 órakor, huga, *báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnő* társaságában érkezett az Otthonba, ahol az Intézet orvosaival annak ügyvezető igazgatója *Fejes Ernőné* fogadta, akit a Fenséges asszony nagy örömmel látott „a *Széchenyi Mici grófné* gárdájából” az intézmény vezetőségében s aki előtt figyelmes kedvességgel emlékezett meg a háboru alatt — 1917. év októberében a Dohánygyári Vörös Kereszt Kórházban tett látogatásáról. A főhercegnő a legnagyobb érdeklődéssel szemlélte meg az Otthont s szobáról-szobára járva kitüntető leereszkedéssel beszélgetett el minden anyával. Egy jól fejlett újszülött fiú iker-pár különösen is megnyerte az illusztris vendég tetszését. Az Intézet beható megismerése után teljes meglepődésének kifejezésre juttatásával távozott a magas vendég az ország hasonló intézményei között első helyen álló szülő otthonból.

— **A reformáció emlék-ünnepé.** A helybeli ref. egyház október 31-én d. u. 5 órakor istentisztelet megtartásával ünnepelte a reformáció évfordulóját. *Kiss Ernő* esperes a töle megszokott magas színvonalu prédikációjában megragadó összehasonlítást tett a mult és a jelen hitélete között. Az istentisztelet után a Himnusz magasztos éneke szárnyalt föl a nagyszámu templomi közönség ajkairól.

— **Elnököt fog választani a Gazdasági Egyesület.** A Zemplénum megyei Gazd. Egyesület elnöke széke *báró Maillot Nándor* halálával megürült s a f. hó 24-én d. e. 11 órára összehívott közgyűlés fogja megválasztani új elnökét. Az igazgatóválasztmány legutóbbi gyűlésén egyhangu határozattal kimondotta, hogy *dr. báró Waldbott Frigyes*, az Egyesület alelnökét ajánlja a közgyűlésnek megválasztásra. A közgyűlésen — a megválasztandó elnök személyére való tekintettel — a vármegye gazdátársadalma és előkelősége igen nagy számban fog megjelenni, ezzel is dokumentálni kívánván azon megkülönböztetett tiszteletet, mellyel a megválasz-

tandó elnök kiváló egyénisége iránt viseltetik.

— **4 filléres péksütemény árak.** *Izsák Lajos* és *József* pékmesterek a mai naptól kezdve 4 fillérért árusítják darabonként a zsemlet és kiflit nemcsak fő és fióküzleteikben, hanem viszontelárusítóiknál is. Helyes és derék dolog, mert ez az árleszállítás arra mutat, hogy ha mászva is — Ujhelybe is elérkezett a még nagyon izolált és gyengécske olcsósági hullám. Mert nem tudjuk mi van, mi lesz a kenyérrákkal. Azt azonban olvassuk, hogy nem egy városban az államrendőrségek kemény inkvizícióval biztatják a pékeket, ha nem engednek a 48-ból, illetve a kenyérrákból. Bizony nagyon elkelve nálunk is, nem annyira a fenyegetés, mint a *tényleges és erélyes hatósági intézkedés az indokolatlan, uzsoraszerű drágasági front letörésére.* És pedig minden vonalon, mert nemcsak a pékek felől szorítja nálunk a csizma a fogyasztót, hanem minden oldalról, ahonnan csak beszerzésre szorul.

— **Halálozás.** *Szöllősy Mór* dr. egészségügyi főtanácsos, a miskolci „Erzsébet” kórház tb. igazgatója és ny. főorvosa, életének 69. évében, hosszas szenvedés után vasárnap virradóra Miskolcon elhunyt. A magas kort ért orvos régi ujhelyi családból származik. Temetése kedden ment végbe Miskolcon talános részvét mellett.

— **Meghívó.** A Zemplénum megyei Kazinczy-Kör 1930. évi november hó 8-án szombaton este fél 6 órai kezdettel a vármegyháza nagytermében *Alexay Edith* operatőreszköz, *dr. Mauks Ernő* és *Klacsó Béla* közreműködésével irodalmi és zeneestélyt tart. Műsor: 1. a) Scarlatti: „Jeruzsálemi Király” oratóriumából Forró vér. b) Pae-siello: Proserpina elvesztése. c) Pasquini: A világ körforgása. 2. a) Liszt F: Ha én dus király volnék. b) Noseda K: Piros Rózsa. c) Lavotta: Rég volt. 3. a) Boito: „Mefistofele” operából (Margaréta börtönjelenete. b) Puccini: Mimi áriája a „Bohémélet”-ből c) Meyerbeer: Dinorah áriája. 4. a) Mascagni: Santuzza ária a „Parasztbecstület”-ből. b) Puccini: „Pillangó kisasszony”-ből: Egy nap még meglátjuk... c) Rossini: Semiramide ária. 5. a) Liszt Ferenc: Ha álom mély... b) Farkas Ferenc: „Egy tulipánhoz” Csokonai Vitéz Mihálytól. c) Kun L: Soh' sem nyit... 6. a) Carissimi: Jefe oratóriumból Sirjatok... b) Max Reger: Mária bölcsődal. c) Strauss R: Tavasz hangok. Előadja: *Alexay Edith* operatőreszköz. Zongorán kíséri: *Klacsó Béla*. A zenei műsor két része között: Mesék. Irtó és előadja: *dr. Mauks Ernő* kir. tanfelügyelő. Helyárak: I. r. ülőhely 2 P, II. r. ülőhely 1 P, állóhely és karzat 50 fillér. Jegyek előre válthatók a főtözsdeben.

— **Zempléni tanítótestvéreimhez!** Az egri Érsek úr öxellenciája a kisvárdai kántortanítói állásra nevezett ki s így zempléni tanítótestvéreimtől meg kell válnom. Amidőn bucsut intek és megköszönöm szives támogatásukat úgy a vezetésem alatt állott tanítói kör tagjainak, mint a többi zempléni tanítótestvéreimnek, egyben kérem tartsanak meg jó emlékezetükben, aminthogy én sem fogom elfelejteni az én kedves zempléni kartársaimat. Adjon az Isten erőt további sikeres működésünkhöz. — Kartársi szeretettel: *Benőcs József*.

— **Véletlenül agyonszur-tak egy borsii magyar embert a cseh vonatban.** Megrendítő szerencsétlenség érte f. hó 1-én Tamás Mihály borsii lakost a Töketeres felől Sátoraljauhely felé robogó személyvonatban. Délután több bodrogszerdahelyi legénytársával a terebesi cukorgyárból igyekezett hazafelé. Köztük volt a gyárnak egy Uporban lakó munkása is, aki szerdahelyi társait folyton azzal molesztálta, hogy kártyázzanak vele. Mivel egyikük sem mutatott erre hajlandóságot, összeveszett velük és nagy botrányt idézett elő. A zajra csakhamar előjött a kalauz is, aki a duhajkodó legényt kötelességszerűen csendre intette, mire a dühöngő ember kést rántott és a kalauz felé szurt. A kalauz azonban idejekorán félreugrott s a dühöngő legény késével a mögötte csendben ülő Tamás Mihályt szurta meg olyan erővel, hogy a kés szívért járta át és rögtöni halált okozott. A gyilkos upori legényt nyomban átadták a legényemihelyi csendőrségnek, ahonnan a kassai törvénytörés fogházába szállították. Az áldozatul esett Tamás Mihályt — a boncolás foganatosítása után — Legényemihelyben temették el. A véletlen tragikum mellé hozzájárul még az a sajnálatos körülmény, hogy a vérengző upori legény áldozata fiatal feleségén kívül 7 apró gyermeket, köztük 6 hónapos ikreket hagyott hátra a legnagyobb nélkülözések között. A színmagyar Borsi lakossága nagy részvéttel van a kenyérkereső nélkül maradt nagy család iránt.

— **A Károly-csapatkereszt jogosultságának igazolása.** A Károly-csapatkereszt jogosultságának megállapítására kitűzött határidőt ez év december hó 31-ig meghosszabbították. A jogosultság az érdekeltek együtt szolgálattal teljesített két tiszti hatóság előtt tett írásbeli nyilatkozatával, vagy két legénységi állományu egyén eskü alatt tett vallomásával igazolandó. A nyilatkozatot, illetve esküt, a tanu lakóhelyén állomásozó katonai parancsnokság előtt, vagy ennek hiányában a községi előjáróság, városokban a polgármester előtt kell letenni.

Menne ott a karagó babát!
A LEGJOBB GYERMEKÁPOLÓSZERREKEL GONDOZZAK.
Höfer gyermekhintőpor
gyermekböröm
gyermekszappan
PARABJA 90 FILLER
LE SZARITJA A KIÜTÉSSEKET, MEGSZÜNTETI A BŐR VÉRŐZÉSÉT.
FARVÁBAN, PROCEFIÁBAN, ILLATSZERTÁRBAK KAPHATÓ.
1. próbadoboz 7.50 Ft. 2. próbadoboz 30 Ft.

— **Kézimunka tanfolyam.** A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének Leányköre négy hetes magyar kézimunka tanfolyamot nyitott a „Széll Józsefné” gyermekotthonban (Andrássy-u.) Beiratkozás ugyanott. Szakelőadások, tanácsok, minták, anyagbeszerzés. A tanfolyam látogatása díjtalan.

— **Baromfiállítás.** A Zempléni vármegyei Gazd. Egyesület a fajbaromfitenyésztés népszerűsítése céljából Sátoraljaujhelyben, 1930. évi november hó 23., 24. és 25-én, a vármegyei gazdasági felügyelőség támogatásával, baromfiállítás rendez. Kiállíthatók minden fajta tyúk, kacsák, pulykák és galambok. Ugyancsak a kiállítás keretében kiállíthatók házinyulak is. A kiállítandó baromfiak és nyulak fajta-, nem- és darabszám szerint legkésőbb november hó 10-éig a Gazdasági Egyesület ügyvezető-titkáránál írásban bejelentendők. A bejelentéssel egyidejűleg beküldendő a térdijak is: ketrecenkint 1 pengő. Egy ketrecben legfeljebb egy törzs — egy him és két tojó — pulykából, ludakból legfeljebb két darab helyezhető el. A kiállítás ünnepélyes megnyitása november hó 23-án d. e. 11 órakor történik. A baromfiak ellátását és gondozását az Egyesület vállalja Belépődíj a kiállításra személyenkint 40 fillér. Iskolák, csoportban jelentkező testületek díjmérséklésben részesülnek. A kiállítók belépődíjat nem fizetnek. Az Egyesület felkéri a vármegye baromfitenyésztőit, hogy saját tenyésztési baromfiakat a kiállításra felhozni sziveskedjenek. A kiállítás első napján — november 23-án — délután 4 órakor a vármegye háza nagytermében szakelőadás lesz.

— **Háborus hadi emlékelem igazolványok átvétele.** Zempléni vármegye Vitézi Széke értesíti az alant felsoroltakat, hogy a háborus hadi emlékelem igazolványokat Zempléni vármegye Vitézi Székkapitányságánál (Sátoraljaujhely, vármegye háza 14. sz.) hétköznapokon d. e. 10–11 óra között átvehetik: Kallivoda Jenő, Kotor Lajos, Domján Zoltán, Müller Ármán Károly, Ladányi Jenő, Vilkovszky Kálmán, A. Balogh János, Lindenberger Lajos, Spitz Izó, Tajthy Dezső, Stipula József, Szabó Kálmán, Bodnár János, dr. Csontos Ödön, Petruska József, Mudrai Gyula, Tamás Mihály, Szabó András, Erdős Gyula, Grünfeld Heinrich, Réz István, Smoczer Ferenc, vitéz Székely József, vitéz Székely Ferenc, vitéz Sajkóczky Lajos, Nádassy Elemér, Tóth András, Mudri István, Lengyel Andor, Keresztesi László, Simon Ervin, Jurcsó László, Pörneki József, Kleer János, Kerekes János, Juhász Ferenc, Gulácsi Sándor, Molnár Antal, Novotni János, Kovács Lajos, dr. Zinner Sándor, Smoczer Ferencné, Éhlert Gyula, Fejes Ernőné, Koleszár József, Nagy Károly, Domján Elek, Valler

Gyula, Smutzer Mihály, Pásztor Jenő és Dókus József.

— **Országos vásár.** A nov. 3-iki ugynevezett Imre országos vásár egyáltalán nem volt forgalmas sem a város uccáin, még kevésbé a kereskedők üzlethelyiségeiben. A vidéki vásárosok közül alig néhányan állítottak sátrat, pedig az országos vásárokat ezek a sátrak és a bennük kiállításra kerülő valódi vásári filléres portékák jellemzik a legjobban. A kellemetlen esős időjárás ellenére azonban a hecskei sártenger karámjaiban a mai viszonyokhoz képest elég nagy számmal hajtottak fel állatokat, különösen szarvasmarhákat. Eladásra azért csak kisebb mennyiség került, ami a minden téren érezhető nagy pénztelenségnek tulajdonítható.

— **Három kerékpár tűnt** el az utóbbi napokban a város területéről, valamennyi nyílt helyről, ahonnan azokat a tettesek minden feltűnés nélkül elutalajdoníthatták. A megejtett rendőri nyomozás az egyik kerékpárt már megkerítette a tettesel együtt, akit letartóztattak.

60–80 hordó befogadására

alkalmas pince

az Ungváran azonnal eladó.
Cím a kiadóhivatalban.

Egy jó hangerejű 3 lámpás telepes rádió telepekkel, hangszóró nélküli 135 P-ért sürgősen eladó.
Cím a kiadóban.

1551/1930. vh. sz.

Árverési hirdetés.

380 pengő tőke, ennek 1930. évi július hó 5. napjától járó 9½ százalék kamata és eddig összesen 121 P 42 fillér perköltség erejéig a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró Pk. 10613/1930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi szept. hó 11-én bírósággal le(felül) foglalt és 1030 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatok követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Karoson, adós lakásán leendő megtartására 1930. évi november hó 8. napjának d. u. 1/23 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő termény, bicikli, lovak, szekér legelőbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adani.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is.

Sátoraljaujhely, 1930. okt. 15-én.

Gáll Vilmos

kir. járásbírói végrehajtó.

Felelős szerkesztő:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF.

**NEM TRÜKK,
VALÓSÁG!**

Meleg sz árból
barátságos o 20%
tisztá b

Bőséges é árból

izletes t
házi k
e
z
é
s
i 10%

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

BUDAPESTEN a
Park Szállodában
VIII. Baross-tér 10.
Szombaton a Keleti Pályaudvar érk. oldalával.

Nélkülözhetetlen

minden háztartásban



SINGER

VARRÓGÉP

MINDENT VARR. STOPPOL ÉS HÍMEZ

Kedvező fizetési feltételek

Alacsony havi részletek

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 19.

BRISTOL-SZÁLLODA

BUDAPEST

legszebb pontján, a

Danaparton.

Uj vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron.

Egy ágyas utcai P 10–16-ig
" udvari P 6–10-ig
Két ágyas utcai dunaparti P 24–40-ig
" utcai P 20–24-ig
" udvari P 15–18-ig

A jobb szobák árai fűtőszobával értendők.
Minden szobában hideg- és melegvíz, telefon és rádió.

ÉTTERMI ÁRAK:

Complett reggeli: kávé v. tea v. kakao egy tojással, vajjal és jam-el P 1.20
Kifőző ebéd v. vacsora menü P 2.40
Kifőző ebéd v. vacsora menü előétellel P 4.

Ezen lapra hivatkozással a szobaárakból külön engedmény. Szobarendelés lehetőleg 2–3 nappal előbb eszközözendő.

Bristol-szálloda szobáiból és terraszárol a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre.

Városi Mozi

HANGOS HANGOS

Csütörtökön, november 6-án

TALU

(ÉSZAK CSALOGÁNYA)

Hangos, énekes film.

Főszereplők:

Leonore Ulric, Erich Haupt és El Brendel.

Egy nagyon megható, bájos, poétikus szerelmi történet, melynek háttere Grönland jeges világa. A hó birodalmának csodás természeti szépsége. jéghegyek, az északi fény és a pólusok állatvilága tökéletes valóságban tárul elénk. — Izgalmas történet, melynek vége egy szörnyű istenítélet.

Skótok előnyben és a huga Kanári szigetek

Szombaton, november 8-án

Vasárnap, november 9-én

Ma éjszaka, talán...

(Heute Nacht eventuell...?)

Beszélő, éneklő és zenélő film-játék 9 felvonásban.

Zenét szerzte: **Robert Stolz.**

Főszereplők:

Jenny Jugo, Johannes Riemann és Siegfried Arno.

A zenét a legjobb zeneszerző, Robert Stolz szerzte. A muzsikája kedves, dallamos. — A film csupa ötlet, kacagtató, hatásos. Főszereplő egy bájos, szép színész, Jenny Jugo pompásan játszik. Siegfried Arno régi ismerősünk, a legkiválóbb komikus, minden mozdulata kacagtató. — A darab végig hangos, beszélő. Budapesten óriási sikerrel ment. **Magyar Kiradó Kamupipőke**

Varga György

hentesáru üzlete

Debrecen, Burgundia 12.

Jelenlegi napiárban legolcsóbban.

Finom hentesáruk és zsirnak való nagyban, kicsinyben. Szétküldés postacsomagban utánvétellel is.

Füstölt husos kolozsvári kg. szalonna P 2.40
Paprikás szalonna P 2.40
Füstölt debreceni kolbász P 3.20
Száraz kolbász P 5.—
Debreceni páros kolbász P 3.60
Zsirnak való bőrnélküli P 1.60
Friss hár P 1.80
Olvasztott zsír P 1.80

Pontos kiszolgálás!

Csak kifogástalan jó árut szállítok

Mindennemű községi és körjegyzői nyomtatvány
könyvnyomdánkban beszerezhető

— **Kézimunka tanfolyam.** A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének Leányköre négy hetes magyar kézimunka tanfolyamot nyitott a „Széll Józsefné“ gyermekotthonban (Andrássy-u.) Beiratkozás ugyanott. Szakeladások, tanácsok, minták, anyagbeszerzés. A tanfolyam látogatása díjtalan.

— **Baromfiállítás.** A Zempléni vármegyei Gazd. Egyesület a fajbaromfitenyésztés népszerűsítése céljából Sátorajauhelyben, 1930. évi november hó 23., 24. és 25-én, a vármegyei gazdasági felügyelőség támogatásával, baromfiállítás rendez. Kiállíthatók minden fajta tyúk, kacsák, pulykák és galambok. Ugyancsak a kiállítás keretében kiállíthatók házinyulak is. A kiállítandó baromfiak és nyulak fajta-, nem- és darabszám szerint legkésőbb november hó 10-éig a Gazdasági Egyesület ügyvezető-titkáránál írásban bejelentendők. A bejelentéssel egyidejűleg beküldendő a térdijak is: ketrecenkint 1 pengő. Egy ketrecben legfeljebb egy törzs — egy him és két tojó — pulykákból, ludakból legfeljebb két darab helyezhető el. A kiállítás ünnepélyes megnyitása november hó 23-án d. e. 11 órakor történik. A baromfiak ellátását és gondozását az Egyesület vállalja Belépődíj a kiállításra személyenkint 40 fillér. Iskolák, csoportban jelentkező testületek díjmérséklésben részesülnek. A kiállítók belépődíjat nem fizetnek. Az Egyesület felkéri a vármegye baromfitenyésztőit, hogy saját tenyésztésű baromfiakat a kiállításra felhozni sziveskedjenek. A kiállítás első napján — november 23-án — délután 4 órakor a vármegyei háza nagytermében szakeladás lesz.

— **Háborus hadi emlékérem igazolványok átvétele.** Zempléni vármegyei Vitézi Széke értesíti az alant felsoroltakat, hogy a háborus hadi emlékérem igazolványokat Zempléni vármegyei Vitézi Székkapitányságánál (Sátorajauhely, vármegyei háza 14. sz.) hétköznapiokon d. e. 10–11 óra között átvehetik: Kallivoda Jenő, Kotori Lajos, Domján Zoltán, Müller Ármán Károly, Ladányi Jenő, Vilkovszky Kálmán, A. Balogh János, Lindenberg Lajos, Spitz Izso, Tajthy Dezső, Stipula József, Szabó Kálmán, Bodnár János, dr. Csontos Ödön, Petruska József, Mudrai Gyula, Tamás Mihály, Szabó András, Erdős Gyula, Grünfeld Heinrich, Réz István, Smoczer Ferenc, vitéz Székely József, vitéz Székely Ferenc, vitéz Sajkóczky Lajos, Nádassy Elemér, Tóth András, Mudri István, Lengyel Andor, Keresztesi László, Simon Ervin, Jurcsó László, Pörneki József, Kleer János, Kerekes János, Juhász Ferenc, Gulácsi Sándor, Molnár Antal, Novotni János, Kovács Lajos, dr. Zinner Sándor, Smoczer Ferencné, Éhler Gyula, Fejes Ernőné, Koleszár József, Nagy Károly, Domján Elek, Valler

Gyula, Smutzer Mihály, Pásztor Jenő és Dókus József.

— **Országos vásár.** A nov. 3-iki ugynevezett Imre országos vásár egyáltalán nem volt forgalmas sem a város uccáin, még kevésbé a kereskedők üzlethelyiségeiben. A vidéki vásárosok közül alig néhányan állítottak sátrat, pedig az országos vásárokat ezek a sátrak és a bennük kiállításra kerülő valódi vásári filléres portékák jellemzik a legjobban. A kellemetlen esős időjárás ellenére azonban a hecskei sártenger karamjaiban a mai viszonyokhoz képest elég nagy számmal hajtottak fel állatokat, különösen szarvasmarhákat. Eladásra azért csak kisebb mennyiség került, ami a minden téren érezhető nagy pénztelenségnek tulajdonítható.

— **Három kerékpár tűnt el** az utóbbi napokban a város területéről, valamennyi nyílt helyről, ahonnan azokat a tettesek minden feltűnés nélkül eltulajdoníthaták. A megejtett rendőri nyomozás az egyik kerékpárt már megkerítette a tettesel együtt, akit letartóztattak.

60–80 hordó befogadására

alkalmas pince

az Ungváriban azonnal eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Egy jó hangerejű 3 lámpás telepes rádió telepekkel, hangszóró nélkül 135 P-ért sürgősen eladó. Cím a kiadóban.

1551/1930. vh. sz.

Árverési hirdetés.

380 pengő tőke, ennek 1930. évi július hó 5. napjától járó 9½ százalékos kamata és eddig összesen 121 P 42 fillér perköltség erejéig a sátorajauhelyi kir. járásbíró Pk. 10613/1930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi szept. hó 11-én bírósággal lefoglalt és 1030 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatott követelesei erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendelhetvén, annak Karoson, adós lakásán leendő megtartására 1930. évi november hó 8. napjának d. u. 1/3 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő termény, bicikli, lovak, székér legelőbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adni.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is.

Sátorajauhely, 1930. okt. 15-én.

Gáll Vilmos
kir. járásbírói végrehajtó.

Felelős szerkesztő:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF.

**NEM TRÜKK,
VALÓSÁG!**

Meleg sz árból
barátságos o **20**⁰/₀
tisztá b

Bőséges é árból
üzletes t
házi k
e
z
é
s
i **10**⁰/₀

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

BUDAPESTEN a

Park Szállodában

VIII. Baross-tér 10.

Szombaton a Keleti Pályaudvar érk. oldalával.

Nélkülözhetetlen

minden háztartásban



SINGER

VARRÓGÉP

MINDENT VARR. STOPPOL ÉS HÍMEZ

Kedvező fizetési feltételek

Alacsony havi részletek

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.

Sátorajauhely Rákóczi ucca 19.

BRISTOL-SZÁLLODA

BUDAPEST

legszebb pontján, a

Dunaparton.

Uj vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron.

Egy ágyas utcai P 10–16-ig
" udvari P 6–10-ig
Két ágyas utcai dunaparti P 24–40-ig
" utcai P 20–24-ig
" udvari P 15–18-ig

A jobb szobák árai fürdőszobával értendők.
Minden szobában hideg- és melegvíz, telefon és rádió.

ÉTTERMI ÁRAK:

Complett reggeli: kávé v. tea
v. kakao egy tojással, vajjal
és jam-el P 1.20
Kitűnő ebéd v. vacsora menü P 2.40
Kitűnő ebéd v. vacsora menü
előtellel P 4.

Ezen lapra hivatkozással
a szobákról külön engedmény.
Szobarendelés lehetőleg 2–3 nappal
előbb eszközözendő.

Bristol-szálloda szobáiból és terraszáról a
leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára
és a budai hegyekre.

Mindennemű községi
és körjegyzői nyomtatvány
könyvnyomdánkban beszerezhető

Városi Mozi

HANGOS HANGOS

Csütörtökön, november 6-án

TALU

(ÉSZAK CSALOGÁNYA)

Hangos, énekes film.

Főszereplők:

Leonore Ulric, Erich Haupt
és El Brendel.

Egy nagyon megható, bájos, poétikus szerelmi történet, melynek háttér Grönland jeges világa. A hó birodalmának csodás természeti szépsége. Jéghegyek, az északi fény és a pólusok állatvilága tökéletes valóságban tárul elénk. — Izgalmas történet, melynek vége egy szörnyű istenítélet.

Skótok előnyben és a huga
Kanári szigetek

Szombaton, november 8-án

Vasárnap, november 9-én

Ma éjszaka, talán...

(Heute Nacht eventuell...?!)

Beszélő, éneklő és zenélő film-
játék 9 felvonásban.

Zenét szerzte: Robert Stolz.

Főszereplők:

Jenny Jugo, Johannes Riemann
és Siegfried Arno.

A zenét a legjobb zeneszerző, Robert Stolz szerzte. A muzsikája kedves, dallamos. — A film csupa ötlet, kacagtató, hatásos. Főszereplő egy bájos, szép színész, Jenny Jugo pompásan játszik. Siegfried Arno régi ismerősünk, a legkiválóbb komikus, minden mozdulata kacagtató. — A darab végig hangos, beszélő. Budapesten óriási sikerrel ment. Magyar Kiradó Kamupipőke

Varga György

hentesáru üzlete

Debrecen, Burgundia 12.

Jelenlegi napiárban legolcsóbban.

Finom hentesáruk és zsirnak való nagyban, kicsinyben. Szétküldés postacsomagban utánvétellel is.

Füstölt husos kolozsvári kg.
szalonna P 2.40
Paprikás szalonna . . . P 2.40
Füstölt debreceni kolbász P 3.20
Száraz kolbász P 5.—
Debreceni páros kolbász P 3.60
Zsirnak való bőrnélküli P 1.60
Friss hár P 1.80
Olvasztott zsír P 1.80

Pontos kiszolgálás!

Csak kifogástalan jó árut szállítok